



User's Guide

Models

TKD 1610 WD

PT Guia de Utilização

Índice

Informações de segurança	4
Descrição da máquina de lavar e secar	10
Instalação da máquina de lavar e secar	11
Operar a máquina de lavar e secar	14
Manutenção	26
Solução de problemas	29
Eliminar problemas	30
Anexo	31
Especificações do produto	32
Ficha do produto	33

Informações de segurança

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um agente de assistência autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos.
- Os novos conjuntos de mangueiras fornecidos com o equipamento devem ser utilizados e os conjuntos de mangueiras antigos não devem ser reutilizados.
- Esta máquina de lavar é apenas para uso interno.
- As aberturas de ventilação não devem ser obstruídas por tapetes.
- Este equipamento não pode ser utilizado por crianças com menos de 8 anos ou por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimento, a menos que estejam supervisionadas por um adulto que seja responsável pela sua segurança. Não permita que as crianças brinquem com o equipamento. A limpeza e a manutenção básica não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Desligue a alimentação elétrica antes de qualquer manutenção.
- Certifique-se de que os bolsos estão vazios.
- Objetos afiados e rígidos, tais como moedas, pregadeiras, pregos, parafusos, pedras, etc. podem causar sérios danos na máquina.
- Desligue da alimentação e corte o fornecimento de água após a utilização.

Informações de segurança

- Verifique se a água dentro do tambor foi drenada antes de abrir a porta. Por favor, não abra a porta se estiver água visível.
- Animais de estimação e crianças podem entrar no tambor da máquina. Verifique a máquina cada vez que a utilizar.
- A porta de vidro pode ficar muito quente durante a utilização. Mantenha as crianças e os animais longe da máquina durante a utilização.
- Tenha cuidado para que a tensão e frequência de alimentação sejam idênticas às da máquina de lavar e secar roupa.
- Não utilize uma tomada com corrente nominal inferior à da máquina. Nunca retire a ficha de alimentação com as mãos molhadas.
- Para garantir a sua segurança, a ficha do cabo de alimentação deve ser inserida numa tomada aterrada de três polos. Verifique cuidadosamente e certifique-se de que a sua tomada está aterrada devidamente e com segurança.
- É necessário vigiar as crianças com menos de 3 anos quando se encontrarem perto do equipamento.
- Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças.
- As máquinas de lavar roupa não devem ser instaladas em casas de banho ou compartimentos muito húmidos, assim como, em compartimentos com gases explosivos ou cáusticos.

Informações de segurança

- Certifique-se de que os equipamentos de água e elétricos são ligados por um técnico qualificado de acordo com as instruções do fabricante e as normas locais de segurança.
- Antes de operar esta máquina, todas as embalagens e parafusos de transporte devem ser removidos. Caso contrário, a máquina de lavar roupa pode ser seriamente danificada durante a lavagem de roupa.
- Antes de lavar a roupa pela primeira vez, deve fazer uma primeira lavagem sem roupa no seu interior.
- A máquina de lavar roupa, com válvula de entrada única, pode ser ligada ao fornecimento de água fria. A máquina de lavar roupa com duas válvulas de entrada pode ser ligada à água quente e água fria.
- A máquina de lavar roupa é apenas para uso doméstico e destina-se apenas para têxteis adequados para lavagem à máquina.
- Os solventes inflamáveis e explosivos ou tóxicos são proibidos. Não devem ser utilizados como detergentes gasolina, álcool, etc. Por favor, selecione apenas detergentes adequados para a máquina de lavar, especialmente para o tambor.
- Não é permitido lavar carpetes.
- Cuidado com possíveis queimaduras quando a máquina de lavar escoar água quente.
- Nunca abasteça o tambor da máquina de água à mão durante a lavagem.

Informações de segurança

- Depois de concluído o programa, aguarde dois minutos para abrir a porta.
- Lembre-se de desligar a água e a fonte de alimentação logo após a lavagem da roupa.
- Não suba e não se sente na tampa superior da máquina.
- Não se sente na porta da máquina.
- Por favor, não feche a porta com força excessiva. Se for difícil fechar a porta, verifique se tem roupa excessiva e se a mesma está bem colocada ou distribuída.
- Precauções durante a manipulação da máquina.
 1. Os parafusos de transporte devem ser reinstalados na máquina por uma pessoa qualificada.
 2. A água acumulada deve ser drenada para fora da máquina.
 3. Manuseie a máquina cuidadosamente. Nunca segure a máquina pelas partes salientes quando a levantar. A porta da máquina não pode ser utilizada como pega durante o transporte.
 4. As mãos não devem ser inseridas em água corrente – tubo de extração.
- A máquina de lavar roupa não deve ser utilizada se foram utilizados produtos químicos industriais para a limpeza da máquina.
- Itens afetados por óleo podem inflamar espontaneamente, especialmente quando expostos a fontes de calor, como numa máquina de secar. Os itens ficam quentes e causam uma reação de oxidação no óleo. A oxidação cria calor. Se o calor não puder escapar, os itens podem ficar quentes o

Informações de segurança

suficiente para incendiar. Empilhar, amontoar ou armazenar itens afetados por óleo pode evitar que o calor saia e originar risco de incêndio.

- Caso os tecidos contenham vegetais ou óleo de cozinha ou tenham sido contaminados com produtos de cabelo, devem ser lavados em água quente com detergente extra - isto vai reduzir, mas não elimina o perigo.
- Tem de ser fornecida a ventilação adequada para evitar o fluxo traseiro de gases para o compartimento de equipamentos que queimam outros combustíveis, incluindo fogos abertos.
- Não secar roupa suja.
- As roupas sujas com substâncias como óleo de cozinha, acetona, álcool, gasolina, querosene, removedores de manchas, terebintina, ceras e removedores de cera devem ser lavados a quente com uma quantidade extra de detergente antes de as secar no secador.
- Itens como espuma de borracha (espuma de látex), toucas de banho, têxteis à prova de água, artigos de borracha e roupas ou almofadas com blocos de espuma de borracha não devem ser secos na máquina de secar.
- Os amaciadores de roupa, ou produtos similares, devem ser utilizados conforme especificado nas instruções do amaciador de tecidos.
- A parte final de um ciclo de lavagem e secagem ocorre sem calor (ciclo de arrefecimento) para garantir que os

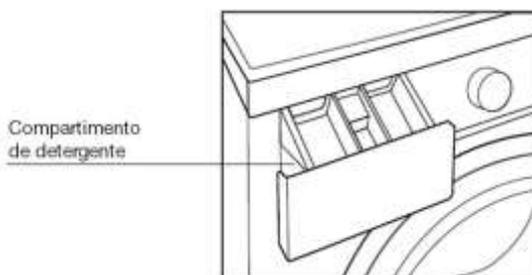
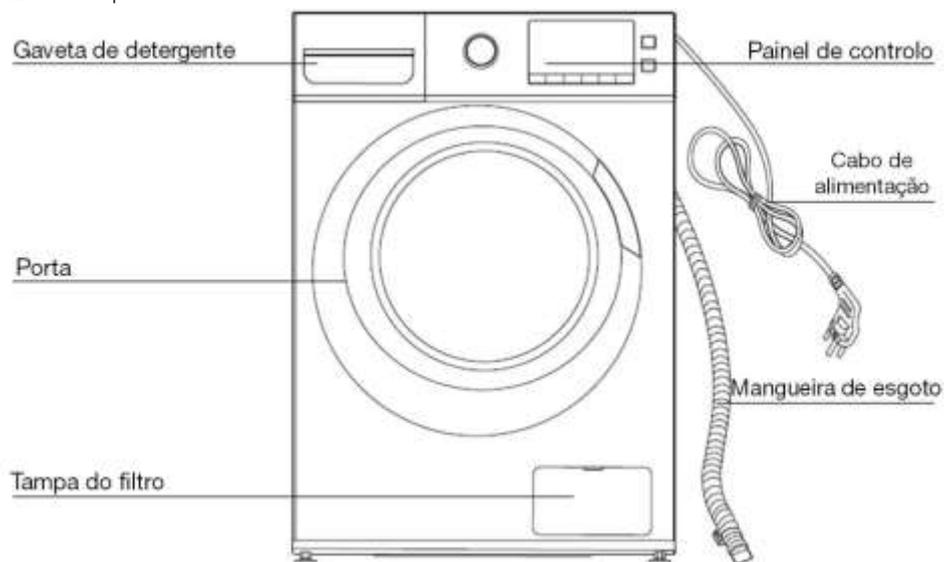
Informações de segurança

itens ficam a uma temperatura que garanta que os itens não fiquem danificados.

- Remova todos os objetos dos bolsos, tais como isqueiros e fósforos antes de usar o equipamento.
- AVISO: Nunca pare a máquina de lavar roupa antes de terminar o ciclo de secagem, a menos que todos os itens sejam rapidamente removidos e espalhados para que o calor seja dispersado.
- O ar de exaustão não deve ser descarregado num tubo de combustão que serve para exaustão de fumos de equipamentos que queimam gás ou outros combustíveis.
- O equipamento não deve ser instalado atrás de uma porta com fechadura, uma porta deslizante ou uma porta com dobradiça do lado oposto da máquina.
- A máquina de lavar e secar não deve ser instalada num local húmido.
- A máquina não está destinada a ser encastrada.

Descrição da máquina de lavar e secar

■ Componentes



■ Acessórios



Instalação da máquina de lavar e secar

■ Desembalar a máquina de lavar e secar roupa

Desembale a máquina de lavar e secar roupa e verifique se existe algum dano devido ao transporte.

Certifique-se também de que recebe todos os itens na bolsa anexa.

Se existir algum dano na máquina de lavar e secar roupa durante o transporte, ou se faltar algum item, entre em contato com o revendedor imediatamente.

■ Elimine os materiais de embalagem

Os materiais de embalagem desta máquina podem ser perigosos para crianças. Por favor, elimine-os corretamente e evite o seu contato com crianças. Elimine os materiais de embalagem correspondentes de acordo com os regulamentos relevantes locais. Por favor, não deite fora os materiais de embalagem com outros resíduos quotidianos.

■ Remover os parafusos de transporte

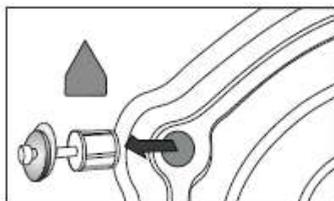
Antes de utilizar a máquina de lavar e secar roupa, deve remover os parafusos de transporte da parte traseira da máquina. Para remover os parafusos siga os seguintes passos:

1. Solte todos os parafusos com chave inglesa e remova-os.
2. Feche os furos com os tampões dos furos de transporte.
3. Guarde os parafusos de transporte adequadamente para uso futuro.

■ Selecione o local

Antes de instalar a máquina de lavar e secar roupa, deve selecionar a localização caracterizada como se segue:

- Superfície rígida, seca e nivelada (se não estiver nivelada, por favor, torne-a nivele-a tal como na imagem “ajuste dos pés”)
- Evite luz solar direta
- Ventilação suficiente
- Temperatura ambiente acima de 0°C
- Mantenha-a longe de recursos de calor, como carvão ou gás.

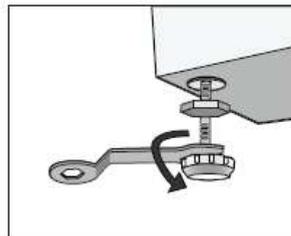


Certifique-se de que a máquina de lavar e secar roupa não está em cima do cabo de alimentação.

Não instale a máquina de lavar em cima de um tapete.

■ Ajuste dos pés

1. Ao posicionar a máquina de lavar e secar roupa, verifique primeiro se as pernas estão bem presas ao corpo da máquina. Se não, por favor, gire-as para as posições originais com a mão ou chave e aperte as porcas com chave inglesa.
2. Depois de posicionar a máquina de lavar e secar roupa, pressione os quatro cantos na tampa superior da máquina de lavar roupa, em sequência. Se a máquina de lavar roupa não estiver estável quando for pressionada, esta perna deve ser ajustada.



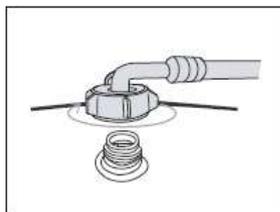
Instalação da máquina de lavar e secar

3. Verifique a posição da máquina de lavar e secar. Solte a porca de fixação com a chave inglesa e vire a perna com a mão até que ela entre em contato com o chão. Pressione a perna com uma mão e aperte a porca de perto ao corpo da máquina com a outra mão.
4. Depois de bloqueado corretamente, pressione novamente os quatro cantos para se certificar de que foram corretamente ajustados. Se ainda estiver instável, terá de repetir os passos 2 e 3 novamente.
5. Utilize um nível para verificar se a máquina de lavar e secar está nivelada. Se não estiver nivelada repita os passos do 1 ao 4.

■ Instale a mangueira de entrada

1. Ligue o suporte da mangueira de esgoto para tocar e aperte no sentido dos ponteiros do relógio.
2. Ligue a outra extremidade da mangueira de entrada à válvula de entrada na parte traseira da máquina de lavar e aperte o tubo firmemente no sentido dos ponteiros do relógio.

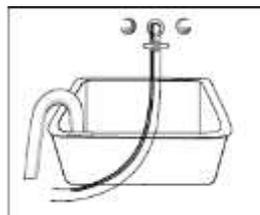
Nota: após a ligação, se houver alguma fuga com a mangueira, repita os passos para ligar a mangueira de entrada. O tipo mais comum de torneira deve ser utilizado para fornecer água. Se a torneira for quadrada ou muito grande, o padrão da torneira deve ser alterado.



■ Coloque a mangueira de saída

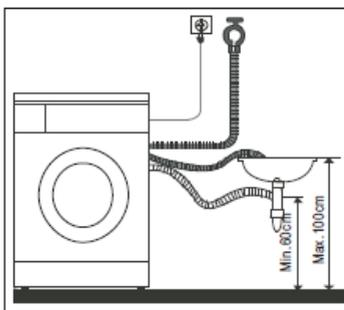
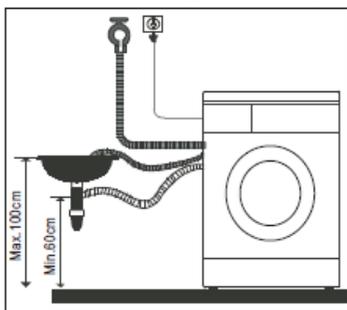
Existem duas maneiras de colocar a extremidade da mangueira de saída:

1. Coloque-o ao lado da calha de água



Instalação da máquina de lavar e secar

2. Ligue-o ao tubo de drenagem da rampa da calha.

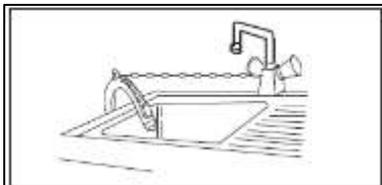


- Pode drenar água para cima e para baixo, a mangueira de saída não deve ser instalada a uma altura superior a 100cm e a sua extremidade não deve ser imersa em água.

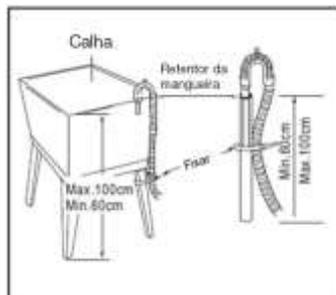
Posicione a mangueira de saída adequadamente para que o piso não seja danificado pela fuga de água.

Notas:

Se a máquina tiver suporte de mangueira de saída, instale-a como nas imagens seguintes.



- Ao instalar a mangueira de saída, fixe-a corretamente com uma corda.
- Posicione a mangueira de saída adequadamente para que o piso não seja danificado pela fuga de água.



- Se a mangueira de saída for muito longa, não a force na máquina de lavar e secar roupa porque pode causar ruídos anormais.

■ Ligação Elétrica

- Visto que a corrente máxima da unidade é 10A quando utilizar a função de aquecimento, por favor, certifique-se de que o sistema de alimentação (corrente, poder de voltagem e fio) da sua habitação cumpre com os requisitos normais do carregamento dos equipamentos elétricos.
- Ligue a fonte de alimentação a uma tomada que esteja corretamente instalada e devidamente ligada à terra.
- Certifique-se de que a fonte de alimentação da sua casa é a mesma da placa de características da máquina.
- A ficha de alimentação deve encaixar na tomada e a máquina de lavar deve estar devidamente ligada à terra.

Instalação da máquina de lavar e secar

- Não utilize uma ficha tripla ou um cabo de extensão.
- Não ligue ou retire a ficha com a mão molhada.
- Ao ligar e desligar a ficha, segure bem a ficha e puxe-a para fora. Não puxe o cabo de alimentação com força.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado ou tiver qualquer sinal de estar partido, deve ser selecionado ou comprado um cabo de alimentação especial do fabricante ou do centro de reparações para substituição.

ATENÇÃO

1. Esta máquina deve estar adequadamente conectada à terra. Se houver algum curto-circuito, a ligação à terra pode reduzir o perigo de choque elétrico. Esta máquina vem com um cabo de alimentação que inclui ficha, cabo de ligação à terra e terminal de ligação à terra.
2. A máquina de lavar e secar deve ser operada num circuito separado de outros equipamentos elétricos. Caso contrário, o protetor de energia pode ser disparado ou o fusível pode queimar.

Operar a máquina de lavar e secar

■ Lista de verificação e preparação antes de lavar a roupa

Por favor, leia este método de operação cuidadosamente para evitar problemas na máquina de lavar roupa e de danificar roupa.

Verifique se a primeira roupa lavada será sem cor.

Com uma toalha branca molhada em detergente líquido esfregue um canto da peça desbotada com a cor original da peça.

Quanto aos lenços e aquelas roupas que facilmente se descoloram, lave-as separadamente antes de lavar na máquina.

Quanto às manchas nas mangas, colares e bolsos, use o detergente líquido e lave-o com uma escova suavemente. Finalmente coloque-as na máquina de secar roupa para obter efeitos de lavagem ideais.

Quanto às roupas sensíveis à temperatura, devem ser lavadas conforme exigido nas etiquetas. Caso contrário, pode causar alteração de cor ou distorção.

Lembre-se:

Nunca coloque as roupas que vão ser lavadas na máquina de lavar roupa durante um longo período de tempo.

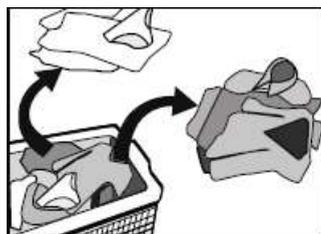
Caso contrário, pode ficar com bolor e causar manchas. Por isso, lave a roupa no seu devido tempo.

A roupa também pode ficar com cores alteradas ou distorcidas se não forem lavadas de acordo com a temperatura de lavagem declarada.

Roupa que não pode ser lavada na máquina de lavar roupa

As roupas que se podem deformar ao serem imersas em água:

Laços, coletes, casacos, etc., também podem encolher. Também não se deve lavar roupas que possam ficar descoloradas.



Operar a máquina de lavar e secar

Roupa enrugada, roupa com relevo, roupa de resina, etc. podem ficar deformadas ao serem imersas em água. Entre os materiais de algodão e lã, as roupas que ficam facilmente distorcidas são as sedas com estilo enrugado, produtos de pele e decorações de pele; roupa com aplicações, vestidos longos e roupas tradicionais etc., podem descolorar mais facilmente.

Por favor, não lave as roupas sem rótulos de material e requisitos de lavagem.

Nunca lave roupa manchada com produtos químicos, como gasolina, petróleo, benzeno, diluente de pintura e álcool.

Por favor, preste atenção no que diz respeito aos detergentes

O detergente de "baixa espuma", o detergente em pó ou o detergente em pó especial para o tambor da máquina de lavar devem ser selecionados de acordo com os tipos de fibras (algodão, fibra sintética, produtos macios e produtos de lã), cores, temperaturas de lavagem, graus e tipos de sujidade. Caso contrário, pode-se gerar espuma excessiva e pode transbordar para fora da gaveta, e é assim que os acidentes ocorrem.

A lixívia é um produto de tipo alcalino e pode danificar a roupa, por isso é sugerido utilizar o mínimo possível.

O detergente em pó pode facilmente deixar resíduos nas roupas de maneira a originar o mau cheiro, por isso devem ser suficientemente enxaguadas.

Se existe muito detergente ou a temperatura da água for muito baixa, o detergente não se dissolve tão facilmente. Este pode permanecer na roupa, canos e na máquina de lavar para contaminar a roupa.

A lavagem deve seguir o peso da roupa, o grau sujidade, a dureza da água local, bem como as recomendações dos fabricantes de detergentes. Por favor consulte a empresa fornecedora de água se não tiver a certeza da dureza da água.

Nota: mantenha os detergentes e aditivos em sítios seguros, secos e fora do alcance de crianças.

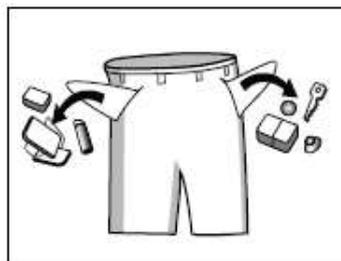
■ Lista de verificação e preparação antes de lavar a roupa

Por favor, retire todos os itens dos bolsos.

Por favor, verifique os bolsos da roupa a ser lavada, retire os itens rígidos, como decorações e moedas, caso contrário a máquina de lavar roupa pode ficar danificada ou ter problemas anormais.

A roupa a ser lavada, é classificada de acordo com determinadas características e os símbolos das etiquetas devem ser respeitados.

As roupas a serem lavadas são classificadas como algodão, fibra sintética, seda, lã e fibra artificial.



Operar a máquina de lavar e secar

Cor: as cores brancas e outras cores devem ser identificadas. Todos os artigos de cor novos devem ser lavados separadamente.

Tamanho: os artigos de diferentes tamanhos são lavados juntos para aumentar os efeitos de lavagem.

Sensibilidade: os artigos macios devem ser lavados separadamente. Quanto a novos tecidos de lã pura, cortinas e sedas, deve ser selecionado o programa de lavagem suave.

Verifique as etiquetas de todos os artigos de lavagem.

A roupa deve ser selecionada antes de ser colocada dentro da máquina de lavar e secar roupa. Em relação às cortinas com ganchos, os ganchos devem ser removidos antes de serem lavados.

As decorações da roupa podem danificar a máquina de lavar. Em relação à roupa com botões ou bordados, devem ser viradas antes de serem lavadas.

Lavar fechos:

Os fechos devem ser fechados e os botões ou ganchos devem ser fixos. A fita ou faixa solta deve ir unida.



É sugerido colocar soutiens dentro das fronhas das almofadas e fechá-las com o fecho ou botões para evitar que o fio de aço saia fora do soutien e vá para o tambor e danifique a máquina.

Roupa especialmente delicada, como cortinas, casacos, meias, lenços, gravatas, etc. devem ser colocados numa bolsa específica para lavar.

Ao lavar um artigo único grande e pesado, como toalhas turcas, gangas, impermeáveis, etc., pode facilmente causar grande excentricidade e dar alarme devido a grande desequilíbrio. Portanto, sugere-se que adicione uma ou duas roupas a mais para serem lavadas juntas de modo a que a drenagem possa ser feita suavemente.

Limpe o pó, manchas e pêlos de animais de estimação da roupa.

A roupa pode ser danificada e perturbar os efeitos de lavagem durante o atrito entre pó, manchas e roupa.

Para proteger a pele do bebé

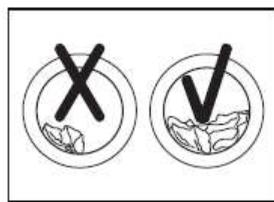
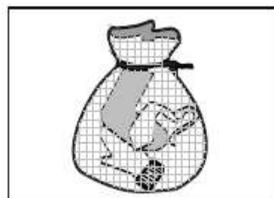
Os artigos para bebé (roupa e toalhas de bebé), incluindo guardanapos, devem ser lavados separadamente.

Se forem lavados juntamente com as roupas dos adultos, podem ficar infetados.

Os tempos de enxaguamento devem ser aumentados para assegurar o enxaguamento e limpeza sem os resíduos do detergente.

Assegure-se de que as partes que são facilmente manchadas, tais como meias brancas, golas e mangas, etc. devem ser lavados à mão, antes de serem colocados na máquina de lavar para conseguir efeitos de lavagem ideais.

Utilize detergentes líquidos ou em pó. Se utilizar sabão, podem permanecer restos de resíduos na roupa.



Operar a máquina de lavar e secar

Pré-lavagem de roupa de algodão

As novas máquinas de lavar, juntamente com os novos detergentes de mercado podem fazer uma lavagem perfeita, que pode economizar energia, tempo, água e detergente. Mas se a roupa de algodão estiver muito suja, deve ser utilizada uma pré-lavagem.

Confirme a capacidade de lavagem:

Não coloque artigos excessivos, caso contrário, poderá afetar os efeitos de lavagem.

Confirme a quantidade máxima acessível de lavagem de acordo com a tabela seguinte.

Tipo de fibra	Capacidade de carga máxima		
	8.0kg	10.0kg	12.0kg
Algodão	8.0kg	10.0kg	12.0kg
Sintético	4.0kg	5.0kg	6.0kg
Lã	2.0kg	2.0kg	2.0kg

Nota: A capacidade nominal é a capacidade máxima, certifique-se de que as roupas secas que vão para o equipamento não excedem a capacidade nominal de cada vez.

As roupas que largam pêlos facilmente devem ser viradas para lavar.

As roupas que largam pêlos facilmente devem ser lavadas separadamente; de outra forma, os outros artigos podem ser marcados com poeira e fibras, etc. De preferência, as roupas pretas e as roupas de algodão devem ser lavadas separadamente porque podem ser facilmente manchadas com os tons de outras cores quando são lavadas em conjunto. Materiais à prova de água (fatos de ski, cortinas, etc) não devem ser lavados na máquina de lavar e secar.

Não lave os produtos de fibra que se podem encharcar facilmente com a água, como roupa e almofadas impermeáveis. Caso contrário, haverá fuga de água ou vibração anormal que pode causar perigo enquanto enxagua e escoo, a roupa pode também ficar danificada. (Tal como impermeáveis, guarda-chuvas, fatos de ski, coberturas de carros, sacos-cama, etc.).

Cuidados durante o escoamento

Escoamento de roupas normais:

A humidade das lavagens é escoada através do orifício de escoamento. Escoamento de roupa impermeável e produtos de fibra:

No estado normal de lavagem e escoamento, a humidade das roupas impermeáveis e produtos de fibras não podem ser escoadas enquanto a água da lavagem é recolhida numa direção.

Dicas de secagem

A roupa pode secar depois de centrifugar.

Por favor, não pressione o botão de velocidade quando estiver a centrifugar para garantir que as roupas centrifugam corretamente.

Quanto aos têxteis sintéticos, a velocidade de centrifugação adequada deve ser selecionada antes de os secar.

Para garantir qualidade na secagem dos têxteis, por favor classifique-os de acordo com o seu tipo e a temperatura da secagem.

O material sintético deve ser retirado antes de secar por fora para o proteger e por favor, defina o tempo de secagem adequado, de acordo com a carga.

Operar a máquina de lavar e secar

Vestuário não adequado para a secagem

Itens particularmente delicados, tais como cortinas sintéticas, lã e seda, vestuário com detalhes de metal, meias de nylon, roupas volumosas como colchas, mantas, sacos-cama e edredões não devem secar na máquina.

Os artigos de vestuário acolchoados com espuma de borracha ou materiais semelhantes à espuma de borracha não devem ser secos na máquina, pois representam perigo de incêndio.

Além disso, os tecidos que contenham resíduos de loções ou lacas, solventes para unhas ou soluções semelhantes não devem ser secos na máquina a fim de evitar a formação de vapores nocivos.

Operar a máquina de lavar e secar

■ Lavar a roupa pela primeira vez

Antes de lavar a roupa pela primeira vez, programe um ciclo de lavagem completa sem roupa dentro da máquina, da seguinte forma:

1. Ligue a fonte de alimentação e a água.
2. Coloque um pouco de detergente no compartimento e feche.
3. Pressione o botão On / Off.
4. Pressione o botão Start/Pause.

A gaveta é dividida da seguinte forma:

I: Pré-detergente

II: Detergente principal, amaciadores, pré-imersão, lixívia ou produtos de descontaminação.

 Aditivo de lavagem, tal como amaciador ou aderente.

■ Coloque detergente na máquina de lavar e secar

1. Abra a gaveta.
2. Coloque pré-detergente no compartimento I (quando necessário).
3. Coloque detergente no compartimento II. Opção 1: detergente (pó). Opção 2: (líquido).
4. Coloque amaciador no compartimento  (quando necessário).

Notas:

- Quanto ao detergente ou aditivo aglomerado ou viscoso, antes de serem colocados dentro do compartimento de detergente, sugere-se utilizar alguma água para diluir, impedindo assim que a entrada do compartimento de detergente seja bloqueada e que transborde enquanto enche de água.
- Por favor, escolha o tipo de detergente adequado para as diferentes temperaturas de lavagem para obter o melhor efeito de lavagem com menos água e consumo de energia.

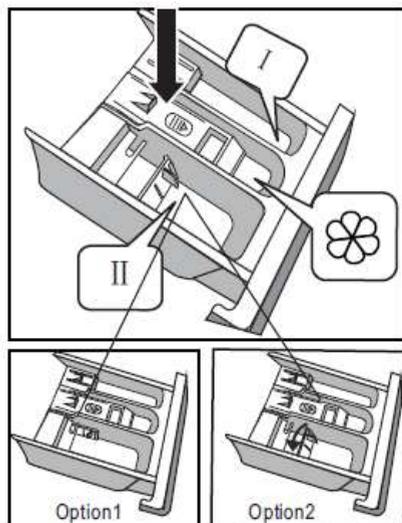
■ Iniciar a máquina de lavar e secar

Ligue a máquina à alimentação. Verifique se os tubos de água estão ligados corretamente. Abra completamente a torneira.

Coloque a roupa a ser lavada e coloque o detergente e o agente de aderência. De seguida, pressione o botão On/ Off, selecione os programas adequados e funções e pressione o botão Iniciar / Pausa.

■ Selecionar um programa

Os programas de lavagem adequados devem ser selecionados de acordo com os tipos, quantidades e sujidade da roupa a ser lavada, de acordo com a seguinte tabela de temperaturas de lavagem.



Operar a máquina de lavar e secar

90°C	Roupa muito suja: algodão ou linho branco puro (por exemplo: toalhas de mesa, panos de mesa, toalhas, lençóis)
60°C	Roupa moderadamente suja: linho colorido, algodão e artigos sintéticos com certo grau de descoloração (por exemplo camisas, pijamas), ligeiramente manchados: algodão branco puro (por exemplo: roupa interior)
40°C, 30°C, 20°C Água fria	Roupa com sujidade normal (sintéticos e lã)

- Primeiro, rode o seletor para selecionar os programas correspondentes de acordo com os tipos de têxteis.
- Segundo, selecione a temperatura adequada de acordo com a sujidade. Normalmente, quanto mais alta a temperatura, mais energia é consumida.
- Por último, selecione a velocidade de centrifugação adequada. Os têxteis normais são recomendados com 1000 ~ 1200rpm e os têxteis delicados com 600 ~ 800rpm. Quanto maior a velocidade de centrifugação, mais secos os tecidos ficam, mas também aumenta o ruído. Além disso, alguns tecidos mais delicados podem ficar enrugados.

ATENÇÃO: para proteger a roupa, deve ser selecionada a velocidade de centrifugação mais baixa para tecidos delicados. Os programas de lavagem principais dependem dos tipos de roupa a serem lavados. Os problemas principais de lavagem podem ser selecionados da seguinte maneira:

– 1 hora Lavar/Secar

Para roupa sintética pequena ou camisas, a limitação da carga é de 1 kg (cerca de 4 camisas). Para situações de carácter urgente, este programa pode ajudar. A duração do programa é de apenas 1 hora, incluindo lavar e secar. Observação: toalhas grandes ou gangas não são adequados para este programa, pois vão aumentar a duração do programa e afetar o teor de humidade.

– Algodão

Pode selecionar este programa para lavar roupa diariamente. O período de lavagem é bastante longo e a lavagem bastante forte. É recomendado lavar artigos diários de algodão, por exemplo: lençóis, capas de edredão, fronhas, roupões, cuecas etc.

– Sintético

Pode selecionar este programa para lavar roupa bastante delicada. O programa é mais curto em comparação com o de algodão e a lavagem é bastante suave. É recomendada a lavagem de artigos sintéticos, por exemplo: camisas, casacos. No que diz respeito a cortinas e tecidos rendilhados, deve ser selecionado o programa "Sintéticos". Durante a lavagem de têxteis de tricô, a quantidade de detergente deve ser reduzida devido à sua construção de cordões soltos e à fácil formação de bolhas.

– Roupa de bebé

Pode selecionar este programa para lavar roupa de bebé. Este programa pode tornar a roupa do bebé mais limpa e faz um enxaguamento melhor para proteger a pele do bebé.

Operar a máquina de lavar e secar

– Mistura

Pode selecionar este programa para lavar roupa, que precisa de muito mais tempo e força. É utilizado para roupa diária de algodão, tais como lençóis, fronhas, roupões e roupa interior.

– Secar

Selecione o programa Secar para secar roupa. Selecione o tempo de secagem de acordo com a carga.

– Algodão ECO

Para aumentar os efeitos de lavagem, o tempo de lavagem adicional principal aumenta. É recomendado para lavar a roupa de bebé ou para pessoas com pele alérgica.

– Roupa desportiva

Pode selecionar este programa para lavar roupa desportiva.

– Rápido

Este programa é adequado para lavar rapidamente pouca roupa e não muito suja.

– Delicado

Pode selecionar este programa para lavar roupa delicada. A lavagem é mais suave e a velocidade de centrifugação é menor em comparação com o programa "Sintético". É recomendado que os artigos sejam lavados suavemente.

– Lã

Pode selecionar este programa para lavar têxteis de lã rotulados com "Machine Wash" (lavar à máquina).

Por favor, selecione a temperatura de lavagem adequada de acordo com a etiqueta dos artigos a serem lavados. Além disso, deve ser escolhido um detergente adequado para tecidos de lã.

– Cores

Pode escolher o programa para lavar roupas coloridas. Este pode proteger melhor as cores brilhantes.

– Gangas

Este programa foi especialmente concebido para lavar gangas.

– Centrifugação

Seleciona apenas o programa de centrifugação. A água com detergente ou a de enxaguamento deve ser escoada antes da centrifugação.

– Enxaguamento & Centrifugação

Seleciona apenas o programa de enxaguamento e centrifugação.

– O meu ciclo

Pressione o botão de centrifugação durante 3 seg. para o programa "o meu ciclo" de memória. "O meu ciclo" padrão é o algodão.

A função principal pode ser selecionada da seguinte forma:

– Pré-lavagem

Com a função Pré-lavagem pode obter uma lavagem extra antes da lavagem principal.

– Lavagem extra

Para roupa muito suja pode escolher esta função. Pode selecionar a função de pré-lavagem para aumentar o efeito de lavagem. Necessita de colocar detergente na opção (I) ao utilizar a função de pré-lavagem.

Operar a máquina de lavar e secar

– Lavagem rápida

Esta função pode diminuir o tempo de lavagem.

– Enxaguamento extra

A roupa será submetida a um enxaguamento extra após a seleção deste programa

– Menos ferro

A função menos ferro pode ser utilizado para reduzir as rugas das roupas.

– Programação Diferida

A função **“diferido”** pode ser definida com este botão. O tempo de atraso é de 0-24 H.

Programar a função Diferido:

1. Selecione um programa;
2. Pressione o botão Diferido para escolher o tempo;
3. Pressione Start/ Pause para iniciar a operação de diferido.

Cancelar a função Programação diferida: Pressione o botão Diferido até que o visor mostre 0H. Este deve ser pressionado antes de iniciar o programa. Se o programa já foi iniciado, pressione o botão Ligar / Desligar.

Notas: Se houver alguma interrupção na fonte de alimentação enquanto a máquina estiver a funcionar, o programa selecionado vai ser armazenado numa memória especial e quando a energia for reiniciada, pressione o botão Start/ Pause o tempo restante é continuado.

– Recarga

Esta operação pode ser executada durante o programa de lavagem. Quando o tambor da máquina de lavar e secar ainda está a funcionar e ainda tem uma grande quantidade de água e alta temperatura no tambor, a porta não pode ser forçada a abrir. Pode premir Start/ Pause, durante 3 seg. para recarregar e começar a adicionar roupa.

Siga os passos abaixo:

1. Espere até que o tambor interrompa a rotação.
2. O bloqueio da porta fica desbloqueado.
3. Feche a porta quando a roupa necessária estiver carregada e volte a pressionar o botão Start/ Pause.

Notas: Não utilize a função Recarregar quando a superfície da água está sobre a borda do tubo interno e a temperatura é mais elevada.

– Bloqueio de segurança

Pode selecionar esta função para evitar que as crianças consigam colocar a máquina em funcionamento.

Quando o bloqueio de segurança está ativo, a única tecla ativa é a de On/off. Se premir a tecla On/off, a máquina apagar-se-á. Quando voltar a pressionar a tecla a máquina continuará com o programa de lavagem e o bloqueio de segurança continua ativo. Para **ativar o bloqueio de segurança** pressione a tecla “Funções” e “OK”, em simultâneo, durante 3 segundos. Para desbloquear o processo é igual.

Operar a máquina de lavar e secar

– Supressão dos sinais sonoros

Depois de desativar a função de alarme, o alarme fica desligado.

Depois de ligar a máquina, pressione os botões de temperatura e secagem durante 3 segundos e ouve-se um sinal sonoro. Desta forma o alarme está desativado. Para reiniciar a função de alarme, pressione novamente os botões de temperatura e secagem durante 3 segundos. A configuração será mantida até próxima reinicialização.

– Função de remoção de espuma

O excesso de espuma pode afetar os efeitos de lavagem e enxaguamento. Se a máquina detetar excesso de detergente/ espuma, automaticamente inicia um processo de remoção dos mesmos, acrescentando água e fazendo nova centrifugação.

Operar a máquina de lavar e secar

■ Tabela de programas de lavagem e secagem (110-127V)

Procedimento / Descrição	Carga(kg)		Compartimento de detergente		Diferido	Lavagem Rápida	Enxaguamento Extra	Pre-lavagem Extra	Lavagem Extra	Menos Fero	Temp. padrão (°C)	Tempo padrão (MIN)		Velocidade padrão (RPM)		
	8.0	10.0	Case II	Softener Case								8.0	10.0		12.0	1400
Algodão ECO	8.0	10.0	12.0	×	○	×	×	×	×	×	60	4:52	3:59	4:29	1400	1600
Roupa Desportiva	4.0	5.0	6.0	○	○	×	○	○	○	○	40	0:45	0:45	0:45	1200	1200
Rápido	2.0	2.0	2.0	×	○	×	×	×	×	×	Frio	0:15	0:15	0:15	800	800
Delicada	2.5	2.5	2.5	×	○	×	○	×	×	○	30	0:50	0:50	0:50	600	800
Lã	2.0	2.0	2.0	×	○	×	○	×	×	○	40	1:07	1:17	1:17	600	800
Cores	8.0	10.0	12.0	×	○	○	○	×	×	○	Frio	1:10	1:10	1:10	1000	1200
Gangas	8.0	10.0	12.0	○	○	○	○	○	×	○	60	1:45	1:45	1:45	800	800
Centrifugação	8.0	10.0	12.0	×	○	×	×	×	×	○	-	0:12	0:12	0:12	1000	1200
Exaustão e Centrifugação	8.0	10.0	12.0	×	○	×	○	×	×	○	-	0:20	0:20	0:20	1000	1200
Secagem	6.0	7.0	7.0	×	○	×	×	×	×	×	-	3:28	4:39	5:39	1400	1600
Mix	8.0	10.0	12.0	○	○	○	○	○	○	○	40	1:13	1:13	1:13	800	800
Roupa de bebé	8.0	10.0	12.0	○	○	○	○	○	○	○	30	1:20	1:20	1:20	800	800
Sintética	4.0	5.0	6.0	○	○	○	○	○	○	○	40	1:40	1:40	1:40	800	800
Algodão	8.0	10.0	12.0	○	○	○	○	○	○	○	40	2:40	2:40	2:40	800	800
1 Hora L/S	1.0	1.0	1.0	×	○	×	×	×	×	×	Frio	0:59	0:59	0:59	1400	1400

A classificação energética é B. Programa de teste de energia: ECO 60°C, Velocidade: velocidade mais alta; Outro como padrão meia carga para máquina de 8.0kg: 4.0kg

“Algodão ECO 60°C/40°C” é o programa de lavagem padrão e “Secagem” o programa de secagem padrão aos quais se relacionam informações contidas no rótulo e na ficha e são adequados para lavar roupa de algodão, normalmente suja. São os mais eficientes em relação ao consumo combinado de energia e água para o tipo de lavagem de roupa de algodão, em que a temperatura real da água pode diferir da temperatura de ciclo declarada.

Nota: Os parâmetros nesta tabela são apenas para referência do utilizador. Os parâmetros reais podem ser diferentes dos parâmetros da tabela acima mencionado.

● Obrigatório ○ Opcional X Não é necessário

Manutenção

Antes de iniciar a manutenção, retire a ficha ou desligue a máquina da alimentação e feche a torneira.

⚠ ATENÇÃO

- Os solventes são proibidos para evitar que a máquina de lavar e secar roupa fique danificada, e que se formem ou explodam gases tóxicos.
- Nunca utilize água para borrifar e lavar a máquina.
- É proibido utilizar os detergentes que contêm PCMX para limpar a máquina.

■ Limpeza do corpo da máquina de lavar e secar roupa

Uma manutenção adequada na máquina de lavar e secar roupa pode prolongar o seu tempo de vida útil. A superfície pode ser limpa com detergentes neutros, não abrasivos, diluídos quando necessário. Se houver excesso de água, utilize um pano molhado para limpar imediatamente. Nenhum objeto afiado pode bater no corpo da máquina.

Notas: O ácido fórmico e os seus solventes diluídos ou algo equivalente são proibidos.

■ Limpeza do tambor interno

A ferrugem que é deixada no interior do tambor pelos artigos de metal deve ser removida imediatamente com detergentes isentos de cloro.

Nunca utilize palha-de-aço.

■ Elimine congelação da máquina de lavar e secar

Quando a temperatura vai abaixo de zero e a máquina de lavar e secar roupa fica congelada, pode fazer o seguinte:

1. Desligue a fonte de alimentação da máquina.
2. Lave a torneira com água morna para soltar a mangueira de entrada.
3. Retire a mangueira de entrada e mergulhe-a em água morna.
4. Verta água morna no tambor de lavagem e espere 10 minutos.
5. Ligue a mangueira de entrada à torneira e verifique se a entrada e a saída estão a funcionar normalmente.

Nota: quando a máquina de lavar é reutilizada, certifique-se de que a temperatura ambiente está acima de 0°C

■ Anticongelante

Se a máquina estiver localizada num compartimento onde possa ficar congelada facilmente, por favor, escoe completamente a água restante de dentro do tubo de escoamento e mangueira de entrada.

Remova a água restante da mangueira de entrada:

1. Feche a torneira.
2. Desaperte a mangueira de entrada da torneira e coloque a sua extremidade num recipiente.
3. Inicie qualquer programa, exceto o programa lavagem única ou drenagem. Se existir água, esta será escoada para fora da mangueira de entrada, durante cerca de 40 segundos.
4. Ligue novamente a mangueira de entrada à torneira.

Remova a restante água da bomba de drenagem.

⚠ ATENÇÃO

Para evitar queimaduras, este programa deve ser feito depois da água da máquina ficar fria.

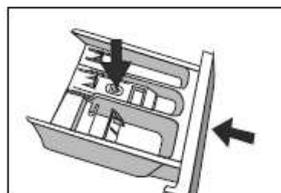
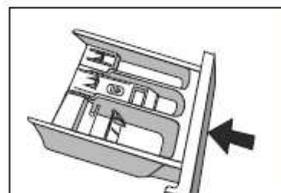
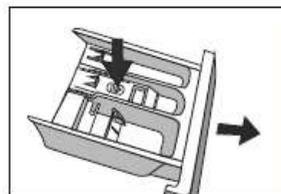


Manutenção

■ Limpeza dos compartimentos de detergente e ranhuras

Limpe a gaveta de detergente e as ranhuras

1. Pressione a posição da seta na tampa do amaciador dentro da gaveta.
2. Levante o clip e retire a tampa do amaciador e lave todas as ranhuras com água.
3. Retire a tampa do amaciador e empurre a gaveta para a posição.



■ Limpeza do filtro de entrada

O filtro de entrada deve ser limpo, se a torneira for aberta e não houver água suficiente.

Limpe o filtro da torneira:

1. Feche a torneira.
2. Selecione um programa, exceto "Lavagem" ou "Enxaguamento e centrifugação".
3. Pressione o botão Start/ Pause e mantenha o programa em funcionamento durante cerca de 40 segundos.
4. Remova a mangueira de entrada da torneira.
5. Utilize água para lavar o filtro.
6. Ligue a mangueira de entrada.

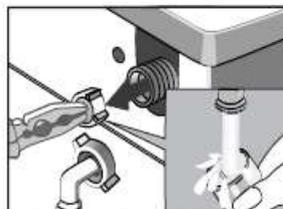
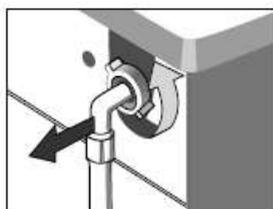
Lavar o filtro na máquina de lavar e secar:

1. Desaperte a mangueira de entrada da parte traseira da máquina.
2. Puxe para fora o filtro com um alicate de pontas, depois de ser lavado volte a instalá-lo.
3. Ligue a mangueira de entrada.
4. Abra a torneira e certifique-se que não há fugas de água.
5. Feche a torneira.



Nota: Normalmente, o filtro da torneira é lavado primeiro e o filtro da máquina é lavado depois.

Se for apenas lavado o filtro da máquina de lavar, então devem ser repetidos os passos 1 ~ 3 da limpeza do filtro da torneira.



Manutenção

ATENÇÃO

Desligue a máquina da ficha para evitar choques elétricos antes de lavar.

Depois de utilizar a máquina de lavar, puxe o cabo de alimentação e feche bem a porta para evitar magoar alguma criança.

■ Remover matérias estranhas do filtro da bomba de escoamento:

O filtro da bomba de escoamento pode filtrar fios e pequenas matérias estranhas das lavagens.

Limpe periodicamente o filtro para garantir o funcionamento normal da máquina de lavar.

ATENÇÃO

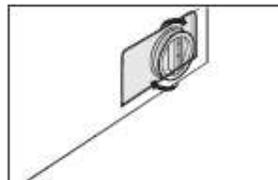
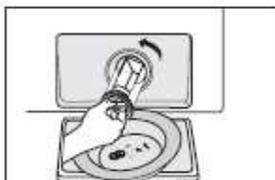
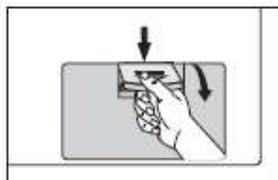
De acordo com o nível do solo entre os ciclos e a frequência dos ciclos, deve inspecionar e limpar regularmente o filtro.

A bomba deve ser controlada, caso a máquina não esvazie e / ou centrifugue;

A máquina faz um ruído incomum durante o escoamento devido a objetos, tais como, alfinetes de segurança, moedas, etc., a bloquear a bomba.

Para limpar o painel de serviço proceda da seguinte forma:

1. Depois de desligar da ficha, abra a tampa do filtro.
2. Rode o filtro para baixo como mostra a imagem e retire os diversos itens.
3. Reinstale cada parte após os diversos itens serem removidos.



AVISO!

Quando o equipamento estiver a ser utilizado e dependendo do programa selecionado, pode haver água quente na bomba. Nunca retire a tampa da bomba durante um ciclo de lavagem, aguarde sempre que o equipamento termine o ciclo e esteja vazio. Ao substituir a tampa, certifique-se de que está bem apertada.

Solução de problemas

Problema	Razão	Solução
A máquina de lavar não funciona		<p>Verifique se a porta está bem fechada.</p> <p>Verifique a ligação à corrente elétrica.</p> <p>Verifique se a torneira de abastecimento de água está aberta.</p> <p>Verifique se o botão Start/Pause foi pressionado.</p> <p>Verifique se o botão On/ Off foi pressionado.</p>
A porta não abre	O bloqueio da máquina está ativo.	Desligue a máquina de lavar.
Falha no aquecimento	O NTC está danificado e o cano de aquecimento está a ficar velho.	<p>Podem lavar normalmente a roupa.</p> <p>Só não pode lavar com aquecimento.</p> <p>Entre de imediato em contato com a assistência técnica.</p>
Fuga de água	<p>A ligação entre a mangueira de entrada ou a mangueira de saída e a torneira ou a máquina de lavar não está apertada.</p> <p>O cano de escoamento do compartimento está bloqueado.</p>	<p>Verifique e aperte as mangueiras de água.</p> <p>Limpe a mangueira de saída e peça a uma pessoa especializada para a reparar quando necessário.</p>
Água a transbordar no fundo da máquina	<p>A mangueira de entrada não está bem ligada.</p> <p>A mangueira de saída tem fugas de água.</p>	<p>Repare o tubo de entrada.</p> <p>Substitua a mangueira de escoamento.</p>
O indicador de funções ou o display não acende	<p>O cabo de alimentação está desligado.</p> <p>A placa PC tem problemas.</p> <p>O arnês tem problema de ligação.</p>	<p>Verifique se a alimentação está desligada e se a ficha está corretamente ligada.</p> <p>Caso o problema continue, ligue para a assistência técnica.</p>
Resíduos de detergente no compartimento	O detergente em pó humedeceu e aglomerou.	<p>Limpe e seque o compartimento.</p> <p>Utilize detergentes líquidos ou detergentes especiais para o tambor.</p>
Os efeitos de lavagem não são bons	<p>As roupas estão muito sujas.</p> <p>Quantidade de detergente insuficiente.</p>	<p>Selecione um programa adequado.</p> <p>Adicione a quantidade adequada de detergente de acordo com as instruções no pacote de detergente.</p>
Ruído anormal Muita vibração		<p>Verifique se forem removidos parafusos.</p> <p>Se o corpo da máquina está instalado num piso sólido e nivelado.</p> <p>Verifique se existe dentro do equipamento algum artigo de metal.</p> <p>Verifique se as pernas da máquina de lavar roupa estão no nível correto.</p>

Eliminar problemas

Display LED	Descrição	Razão	Solução
E30	Problema com o bloqueio da porta	A porta não está fechada corretamente.	Reinicie depois da porta estar fechada.
		Se ainda existirem problemas contacte a assistência técnica.	
E10	Problema de injeção de água na lavagem	A torneira não está aberta ou a água flui muito lentamente. O filtro da válvula de admissão está bloqueado. A mangueira de entrada está torcida. Se não for fornecida água.	Ligue a torneira ou aguarde até que o fornecimento de água fique normal. Verifique o filtro da válvula de entrada. Endireite a mangueira de água Verifique as outras torneiras do compartimento.
		Se ainda existirem problemas contacte a assistência técnica.	
E21	Problema de escoamento durante a lavagem	A mangueira de saída está bloqueada ou torcida A bomba de escoamento está bloqueada	Lave ou endireite a mangueira de saída. Lave o filtro da bomba de escoamento.
		Se ainda existirem problemas contacte a assistência técnica.	
Se houver outro problema entre em contacto com a assistência técnica.			

Anexo

■ Etiqueta de cuidados

Os rótulos e os sinais nos tecidos podem ajudá-lo a escolher a melhor maneira de lavar a sua roupa.

<p>Lavagem normal</p>   <p>Lavagem suave</p>	 <p>Lavagem quente (max 40°C)</p>	<p>Lavar à mão</p>   <p>Apenas limpeza a seco</p>	<p>Lixívia</p>   <p>Não utilizar lixívia</p>	<p>Lixívia de cloro pode ser utilizada</p>   <p>Não pode ser utilizada lixívia de cloro</p>	<p>Seco à máquina. Médio (max 150°C)</p>   <p>Seco à máquina. Pouco calor. (max. 110°C)</p>
---	---	--	---	--	---

<p>Engomar</p>   <p>Não engomar</p>	<p>Engomar a baixa temperatura (máx. 110°C)</p>   <p>Engomar a quente. Médio (máx. 150°C)</p>	<p>Limpar a seco</p>   <p>Não limpar a seco</p>	<p>Ciclo normal de limpeza a seco com qualquer solvente.</p>   <p>Ciclo normal de limpeza a seco apenas solvente de petróleo</p>	<p>Secagem normal</p>   <p>Secar estendido</p>	<p>Pendurar para secar</p>   <p>Secar no estendal de roupa</p>
--	--	--	---	---	---

<p>Engomar com pano</p>   <p>Engomar a vapor</p>	<p>Secar após lavar</p>   <p>Secar no estendal com sombra</p>	<p>Limpar a seco quente</p>   <p>Não secar em secador</p>	 <p>Secar em linha</p>	 <p>Não torcer</p>	 <p>Não lavar na máquina</p>
---	--	--	---	---	---

Aviso Elétrico

Para evitar incêndios, choques elétricos e outros acidentes, tenha em atenção o seguinte:

- Só pode ser utilizada a tensão indicada na etiqueta de potência. Se não souber qual a tensão da sua casa, por favor entre em contacto com o departamento de energia local.
- Quando estiver a utilizar a função de aquecimento, a corrente máxima através da máquina de lavar roupa atingirá 10A. Portanto, certifique-se de que as unidades de alimentação (corrente, voltagem e cabo) podem atender aos requisitos de carga normal da máquina.
- Proteja adequadamente o cabo de alimentação. O cabo de alimentação não deve ser fixado de forma a magoar pessoas, danificar outras coisas e ser danificado. Deve ser dada uma atenção especial à tomada. Deve estar ligado a tomadas de acesso fácil e ter em atenção ao local.
- Não coloque a tomada na parede sobrecarregada ou o cabo estendido. A sobrecarga de fios pode causar um incêndio ou um choque elétrico. Não desligue a ficha com a mão molhada.
- Para garantir a sua segurança, a ficha deve ser inserida numa tomada aterrada de três polos. Verifique cuidadosamente e certifique-se de que a sua tomada está aterrada devidamente e com segurança.

Especificações do produto

Parâmetros

Capacidade de lavagem	8.0kg	10.0kg	10.0kg
Capacidade de secagem	6.0kg	7.0kg	7.0kg
Dimensões	595*470*850	595*565*850	595*565*850
Peso	64kg	71kg	71kg
Potência nominal	2050W	2000W	1120W
Potência de secagem	1350W	1300W	1200W
Fonte de energia	220-240V~ 50Hz	220-240V~,50Hz	220-240V~ 60Hz
Corrente máxima	10A	10A	10A
Pressão padrão de água	0.05MPa~1MPa	0.05MPa~1MPa	0.05MPa~1MPa

Capacidade de lavagem	12.0kg	12.0kg
Capacidade de secagem	8.0kg	8.0kg
Dimensões	595*587*850	595*587*850
Peso	76kg	76kg
Potência nominal	1130W	2000W
Potência de secagem	1200W	1300W
Fonte de energia	110-127V~650Hz	220-240V~50Hz
Corrente máxima	10A	10 ^a
Pressão padrão de água	0.05MPa~1MPa	0.05MPa~1MPa

Ficha do produto

Marca: TEKA

Modelo: TKD 1610 WD

Capacidade nominal: 10.0 kg

Classe de eficiência energética: A

Rótulo ecológico da EU: N/A

Estimativa anual de energia e consumo de água para uma família de quatro pessoas, a utilizar sempre o secador (baseado em 200 ciclos) é 1360 kWh / 26000 litros por ano;

Estimativa anual de energia e consumo de água para uma casa de quatro pessoas, sem nunca utilizar o secador (baseado em 200 ciclos) é de 260 kWh / 16000 litros por ano;

Consumo de energia 6.48 kWh por ciclo (para lavar e secar uma carga de lavagem de capacidade total a 60°C)

Algodão ECO a 60°C a carga máxima, e consumo dos modos de baixa potência.

O consumo real de energia dependerá da utilização do equipamento.

Consumo de água 130 litros por ciclo (total).

Algodão ECO 60°C a carga máxima.

O consumo real de água dependerá da forma como o equipamento é utilizado.

Classe de desempenho de lavagem: A

Classe de eficiência da centrifugação é B numa escala de G (menos eficiente) para A (mais eficiente) Velocidade de centrifugação máxima: 1600 rpm.

Programa padrão (lavagem)	Carga	Consumo de energia	Consumo de água	Teor de humidade restante	Duração do programa
Algodão ECO 60°C	10kg	1.30kwh	80L	44%	239min
Programa padrão (secagem)	Carga	Consumo de energia	Consumo de água	Teor de humidade restante	Duração do programa
Secagem intensiva	10kg	5.5kwh	50L	0%	390min

Notas:

1. Definição do programa para ensaio de acordo com a norma EN 50229: 2007 + Diretiva da Comissão 96/60 / CE.
2. Ao utilizar os programas de teste, lave a carga especificada utilizando a velocidade máxima de centrifugação.
3. Os parâmetros reais dependerão de como o equipamento é utilizado e talvez diferente dos parâmetros na tabela acima mencionada.

4. O teste com o Programa Padrão (secagem), a carga (10kg) é composta por duas partes (5kg) para testar separadamente, o consumo de energia, o consumo de água e a duração do programa são o total das duas partes.

Consumo de energia desligada: 0.5W

Consumo de energia no modo ligado: 1W

A máquina de lavar roupa está equipada com um sistema que gera energia.

A duração do tempo de modo ligado é inferior a 1 minuto.

Ruído acústico aerotransportado (lavagem): 56

Ruído acústico aerotransportado (fiação): 78

Ruído acústico aerotransportado (secagem): 62

Notas: As emissões de ruído acústico no ar durante a lavagem / centrifugação / secagem para o programa ECO 60 °C do algodão com carga máxima.

Teka Subsidiaries

Country Subsidiary	Address	City	Phone
Austria Küppersbusch Austria	Eitnergasse, 13	1231 Wien	+43 18 968 022
Belgium Küppersbusch Belgium S.P.R.L.	Doomveld Industrie, Asse 3, No. 11 - Boite 7	1731 Zedik	+32 24 668 740
Bulgaria Teka Bulgaria EOOD	Bvld. "Tsarigradsko Shosse" 135	1784 Sofia	+359 29 768 330
Chile Teka Chile S.A.	Avd El Retiro Parque los Maitenes, 1237 Parque Enea	Podahuai, Santiago de Chile	+56 24 386 000
China Teka International Trading (Shanghai) Co. Ltd.	No. 1506, Shangyuan Henghua Bldg. No. 200 Wending Rd.	Xuhui, Dist, 200030 Shanghai	+86 2 153 076 996
Czech Republic Teka CZ S.R.O.	V Holešovičkách, 593	182 00 Praha 8 - Liben	+420 284 691 940
Ecuador Teka Ecuador S.A.	Parque Ind. California 2, Via a Daule Km 12	Guayaquil	+593 42 100 311
Greece Teka Hellas A.E.	Theoi Rouspaki - Aspropyrgos	193 00 Athens	+30 2 109 760 283
Hungary Teka Hungary Kft.	Bajcsy Zsilinszky u. 53	1065 Budapest	+36 13 542 110
Indonesia PT Teka Buana	Jalan Menteng Raya, Kantor Taman A9 Unit A3	12950 Jakarta	+62 215 762 272
Malaysia Teka Küchentechnik (Malaysia) Sdn Bhd	10 Jalan Kartunis U1/47, Tomaya Park, Off Glenmarie	40150 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan	+60 376 201 600
Mexico Teka Mexicana S.A. de C.V.	Ferrocarril 200, Esquina Norte 29, Col. Moctezuma	15300 Mexico DF.	+52 5 551 330 493
Morocco Teka Maroc S.A.	73, Bd. Slimane, Depôt 33, Route de Ain Sebbaa	Casablanca	+212 22 674 462
Peru Teka Küchentechnik Perú S.A.	Av. El Polo 670 local A 201, CC El polo, Surco	Lima	+51 14 363 078
Poland Teka Polska Sp. Z O.O.	ul. 3-go Maja 8 / A2	05-800 Pruszków	+48 227 383 270
Portugal Teka Portugal S.A.	Estrada da Mota - Apdo 533	3834-909 Ilhavo, Aveiro	+35 1 234 329 500
Romania S.C. Teka Küchentechnik Romania S.R.L.	Sevastopol str., no 24, 5th floor, of. 15	010992 Bucharest Sector 7	+40 212 334 450
Russia/Russia Teka Rus LLC/OOD "Teka Pyt"	Neversovskovo 9, Office 417, 121170, Moscow, Russia	121087 Pocosk, Moskva	+7 4 956 450 064
Singapore Teka Singapore PTE Ltd	Clamonsau Avenue, 83, 01-33/34 UE Square	239920 Singapore	+65 67 342 415
Spain Teka Industrial, S.A.	C/ Cajo,17	39011 Santander	+34 942 355 050
Thailand Teka (Thailand) Co. Ltd.	364/8 Sri-Ayuttaya Road, Phayathai, Ratchathavee	10400 Bangkok	+66 26 424 888
Turkey Teka Teknik Mutlak Alattori Sanayi Ve	Buyukdome Cad. 24/13	80290 Mecidiyeköy, Istanbul	+90 2 122 883 134
Ukraine Teka Ukraine LLC	86-e, Bohrenko Str 2nd floor,4th entrance	03150 Kyiv	+380 444 960 680
United Arab Emirates Teka Middle East Fze	Building LOB 16, Office 417	P.O. Box 18251 Dubai	+971 48 872 912
United Arab Emirates Teka Küchentechnik U.A.E LLC	Bin Khedia Centre	P.O. Box 35142 Dubai	+971 42 833 047
Venezuela Teka Andina S.A.	Ctra. Petare-Santa Lucia, km 3 (El Limoncho)	1070 Caracas	+58 2 122 912 821
Vietnam TEKA Vietnam Co., Ltd.	803, Floor 8th, Daiminh Convention Center, 77, Hoang Van Thai, Tan Phu Ward, District 7, Ho Chi Minh		+84 854 160 646

